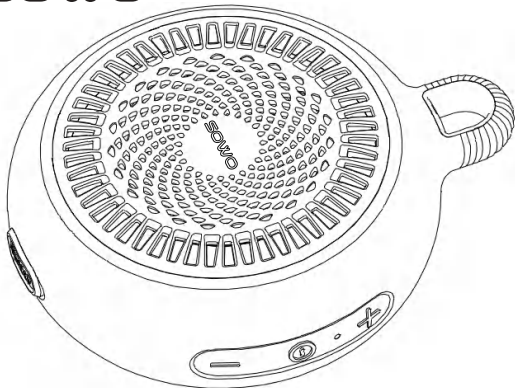


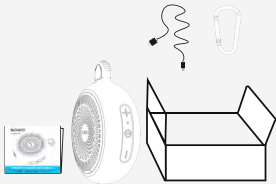
SOWO®



PRODUCT INSTRUCTION MANUAL

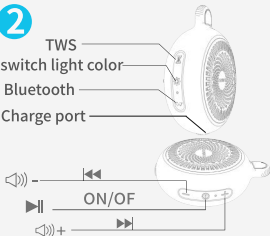
produkt bedienungsanleitung/mode d'emploi du produit/manuale di istruzioni del prodotto
manual de instrucciones del productot/Описание продукции

1



2

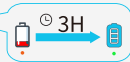
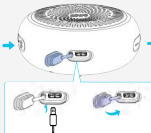
TWS
switch light color
Bluetooth
Charge port



3



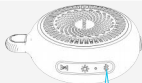
DC IN 5V



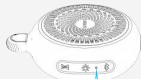
4



3S[®]



2S[®]



5

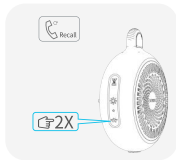


1X

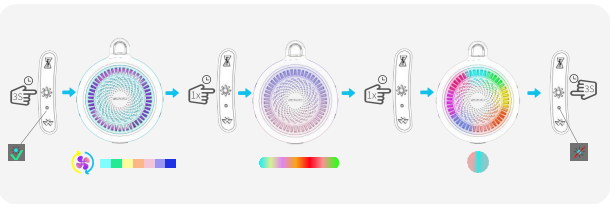


2S[®]

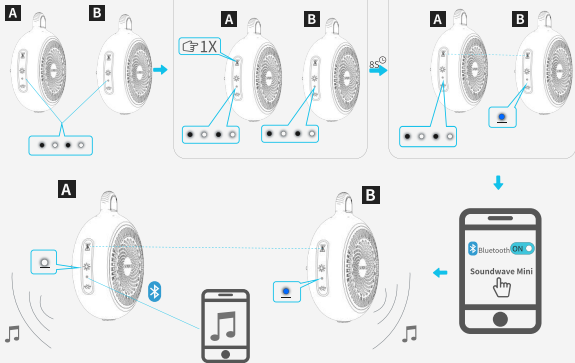
6



7



8



Tech Specs

Bluetooth Version:	V5.3
Transducer:	50mm 3Ω 5W
Charging Power:	5W
Frequency Response:	80HZ-20KHZ
Signal-to-Noise Ratio:	72dB
Battery Type:	3.7V 1500mAh
Battery Charging Time:	about 3 hours
Music Playtime:	Up to 12 Hours (varies by volume level and audio content)
Wireless Transmission Distance:	Up to 33 ft (10M)
Charging:	5V700mA
Dimension (W x D x H):	Φ98mm*42mm
Weight:	186g

To extend battery life, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary according to usage patterns and environmental conditions.

Do not expose the SOWO product to liquids without removing all cable connections and closing the cap tightly. Do not expose the SOWO product to water while charging. It may cause permanent damage to the speaker or product, and to the power source.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

For all the products:

1. Read and follow these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings
4. Follow all instructions.
5. Do not block any ventilation openings. Install this product according to the instructions.
6. Do not install this product near any heat sources such as radiators, heat recorders, or other devices (including amplifiers) that produce heat.
7. Do not defeat the safety purpose of the polarised or grounding plug. A polarised plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong **I** provided for your safety. If the plug does not fit into your outlet, consult an electrician to replace the outdated outlet.
8. Protect the power cord from being stepped on or pinched, especially at plugs, receptacles and the point where they exit from the device.
9. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Unplug this device during lighting storms or when not used for long periods of time.
11. To disconnect this device from the AC mains completely, disconnect the power supply card plug from the AC receptacle.
12. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
13. Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
14. This device is intended to be used only with the power supply and/or charging cable provided by the manufacturer.

FCC Requirement:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Technische Daten

Bluetooth-Version:	V5.3
Wandler:	50mm 3Ω 5W
Leistung aufladen:	5W
Frequenzbereich:	80HZ-20KHZ
Signal-Rausch-Verhältnis:	72dB
Akkutyp:	3.7V 1500mAh
Ladezeit:	Ca. 3 Stunden
Musikwiedergabezeit:	Bis zu 12 Stunden (VERIABEL JE NACH LAUTSTÄRKE UND AUDIOINHALT).
Bluetooth-Übertragungsentfernung:	Bis zu 10m (33 ft)
Aufladung:	5V700mA
Maße (B x T x H):	Φ98mm*42mm
Gewicht:	186g

Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, laden Sie ihn mindestens alle 3 Monate vollständig auf.

Die Lebensdauer des Akkus variiert je nach Nutzungsart und Umgebungsbedingungen.

Setzen Sie das SOWO-Produkt keinen Flüssigkeiten aus, ohne alle Kabelverbindungen zu lösen und den Deckel fest zu schließen. Setzen Sie das SOWO-Produkt während des Ladevorgangs keinem Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher, am Produkt und an der Stromquelle führen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

Für alle Produkte:

1. Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen.
2. bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. beachten Sie alle Warnhinweise
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen.
6. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmerekordern oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
7. Umgehen Sie nicht den Sicherheitszweck des gepolten oder geerdeten Steckers. Ein gepolter Stecker hat zwei Zungen, von denen eine breiter als die andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Klingen und einen dritten Erdungszapfen. Die breite Klinge oder der dritte Zinken dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.
8. Schützen Sie das Netzkabel davor, dass man darauf tritt oder es einklemmt, insbesondere an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, wo es aus dem Gerät austritt.
9. Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zubehörteile.
10. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
11. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus der Steckdose.
12. Der Netzstecker des Stromversorgungskabels muss leicht zugänglich bleiben.
- 13 Setzen Sie die Batterien nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder Ähnlichem aus.
14. Dieses Gerät darf nur mit dem vom Hersteller gelieferten Netzgerät und/oder Ladekabel verwendet werden.

Spécifications Techniques

Version Bluetooth®:	V5.3
Transducteur:	50mm 3Ω 5W
Puissance de charge:	5W
Réponse en fréquence:	80HZ-20KHZ
Rapport Signal/bruit:	72dB
Type de batterie:	3.7V 1500mAh
Temps de Charge:	Environ 3 Heures
Temps de lecture de musique:	Jusqu'à 12 Heures (SELON LE VOLUME ET LE CONTENU AUDIO).
Distance de transmission sans fil:	Jusqu'à 10 m (33 ft)
Chargement:	5V700mA
Dimension(L x P x H):	Φ98mm*42mm
Poids:	186g

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des habitudes d'utilisation et des conditions environnementales. N'exposez pas le produit SOWO à des liquides sans avoir retiré toutes les connexions de câbles et fermé le bouchon hermétiquement. Ne pas exposer le produit SOWO à l'eau pendant la charge. Cela pourrait entraîner des dommages permanents à l'enceinte ou au produit, ainsi qu'à la source d'alimentation.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :

Pour tous les produits :

1. lisez et suivez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. tenez compte de tous les avertissements
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez ce produit conformément aux instructions.
6. N'installez pas ce produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des enregistreurs de chaleur ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
7. Ne pas aller à l'encontre de l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée comporte deux lames, l'une étant plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise périmée.
8. Protégez le cordon d'alimentation pour qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, notamment au niveau des fiches, des prises et de l'endroit où il sort de l'appareil.
9. N'utilisez que les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
10. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas durant une longue période.
11. Pour déconnecter complètement cet appareil du secteur, débranchez la fiche de la carte d'alimentation de la prise de courant.
12. La fiche secteur du cordon d'alimentation doit rester facilement utilisable.
13. N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (soleil, feu, etc.).
14. Cet appareil est destiné à être utilisé uniquement avec l'alimentation et/ou le câble de charge fournis par le fabricant.

Specifiche Tecniche

Versione Bluetooth®:	V5.3
Trasduttore:	50mm 3Ω 5W
Potenza di carica:	5W
Risposta in frequenza:	80HZ-20KHZ
Rapporto segnale/rumore:	72dB
Tipo di batteria:	3.7V 1500mAh
Tempo di ricarica:	circa 3 ore
Tempo di riproduzione della musica:	Fino a 12 Ore Di Autonomia (VARIABILE IN BASE AL LIVELLO DI VOLUME E AL CONTENUTO AUDIO).
Distanza di trasmissione wireless:	fino a 10M (33 piedi)
Ricarica:	5V700mA
Dimensioni (L x P x A):	Φ98mm*42mm
Peso:	186g

Per prolungare la durata della batteria, ricaricare completamente almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia in base ai pattern di utilizzo e alle condizioni ambientali. Non esporre il prodotto SOWO a liquidi senza rimuovere tutti i collegamenti dei cavi e chiudere saldamente il tappo. Non esporre il prodotto SOWO ad acqua durante la ricarica. Ciò potrebbe causare danni permanenti all'altoparlante o al prodotto e alla sorgente di alimentazione.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI:

Per tutti i prodotti:

1. Leggere e seguire queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Seguire tutte le avvertenze
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto secondo le istruzioni.
6. Non installare il prodotto in prossimità di fonti di calore come radiatori, registratori di calore o altri dispositivi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
7. Non vanificare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono previsti per la vostra sicurezza. Se la spina non si adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
8. Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto di uscita dal dispositivo.
9. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
10. Scollegare il dispositivo durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
11. Per scollegare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, scollegare la spina della scheda di alimentazione dalla presa di corrente.
12. La spina di rete del cavo di alimentazione deve rimanere facilmente utilizzabile.
13. Non esporre le batterie a calore eccessivo, ad esempio al sole, al fuoco o simili.
14. Questo dispositivo deve essere utilizzato solo con l'alimentatore e/o il cavo di ricarica forniti dal produttore.

Especificaciones Técnicas

Versión Bluetooth®:	V5.3
Transductor:	50mm 3Ω 5W
Potencia de carga:	5W
Respuesta de frecuencia:	80HZ-20KHZ
Relación señal/ruido:	72dB
Tipo de Batería:	3.7V 1500mAh
Tiempo de carga de la batería:	alrededor de 3 horas
Tiempo de reproducción de música:	hasta 12 horas
Distancia de transmisión inalámbrica:	(DEPENDIENDO DEL VOLUMEN Y EL CONTENIDO DEL AUDIO).
Cargando:	hasta 33 pies (10 m)
Dimensiones	5V700mA
(Altura x Anchura x Profundidad):	Φ98mm*42mm
Peso:	186g

Para prolongar la vida útil de la batería, cárguela completamente por lo menos una vez cada 3 meses. La vida de la batería varía según la forma de uso y las condiciones ambientales. Antes de que el producto SOWO entre en contacto con líquidos, retira todas las conexiones de cables y cerrar bien la tapa. No expongas el producto SOWO al contacto con el agua durante la carga. Puede provocar daños permanentes en el producto o en la fuente de alimentación.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES:

Para todos los productos:

1. Lea y siga estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias
4. Siga todas las instrucciones.
5. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale este producto de acuerdo con las instrucciones.
6. No instale este producto cerca de fuentes de calor como radiadores, grabadoras térmicas u otros dispositivos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
7. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma obsoleta.
8. Proteja el cable de alimentación para evitar que sea pisado o pellizcado, especialmente en los enchufes, receptáculos y en el punto donde salen del aparato.
9. Utilice solo los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
10. Desenchufe este aparato durante las tormentas de luz o cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo.
11. Para desconectar completamente este dispositivo de la red eléctrica de CA, desconecte el enchufe de la tarjeta de alimentación del receptáculo de CA.
12. El enchufe del cable de alimentación debe permanecer fácilmente accesible.
13. No exponga las pilas a un calor excesivo, como el sol, el fuego o similares.
14. Este aparato está destinado a ser utilizado únicamente con la fuente de alimentación y/o el cable de carga suministrados por el fabricante.

Технические характеристики

Версия Bluetooth:	V5.3
Преобразователь:	50 мм 3Ω 5 Вт
Зарядная мощность:	5 Вт
Частотная характеристика:	80HZ-20KHZ
Соотношение сигналам:	72 дБ
Тип батареи:	3.7V 1500mAh
Время зарядки аккумулятора:	около 3 часов
Время воспроизведения музыки:	до 12 часов (зависит от уровня громкости и содержания аудио)
Расстояние беспроводной передачи:	до 33 футов (10 м)
Зарядка:	5V700mA
Размеры (Ш x Г x В):	Ф98мм*42мм
Вес:	186 г

Для продления срока службы батареи полностью заряжайте ее не реже одного раза в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от и условий окружающей среды. Не подвергайте устройство SOWO воздействию жидкостей, не отсоединив все кабельные соединения и не закрыв крышку плотно. Не подвергайте устройство SOWO воздействию воды во время зарядки. Это может привести к необратимому повреждению динамика или изделия, а также источника питания.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:

Для всех изделий:

1. Прочтите и соблюдайте эти инструкции.

2. Храните эти инструкции.

3. соблюдайте все предупреждения

4. Следуйте всем инструкциям.

5. Не блокируйте вентиляционные отверстия.

Устанавливайте данное изделие в соответствии с инструкциями.

6. Не устанавливайте данное изделие вблизи источников тепла, таких как радиаторы, тепловые магнитофоны или другие устройства (включая усилители), выделяющие тепло.

7. Не нарушайте цель безопасности поляризованной или заземляющей вилки.

Поляризованная вилка имеет две лопасти, одна из которых шире другой. Заземляющая вилка имеет две лопасти и третий заземляющий штырь. Широкое лезвие или третий штырь предусмотрены для вашей безопасности. Если вилка не подходит к розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.

8. Защищайте шнур питания от настиления или защемления, особенно в местах соединения с вилкой, розеткой и в местах их выхода из устройства.

9. Используйте только насадки/аксессуары, указанные производителем.

10. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда оно не используется в течение длительного времени.

11. Чтобы полностью отключить это устройство от сети переменного тока, отсоедините плату блока питания из розетки переменного тока.

12. Вилка сетевого шнура питания должна оставаться легкодоступной.

13. Не подвергайте батареи воздействию чрезмерного тепла, например, солнечного света, огня и т.п.

14. Данное устройство предназначено для использования только с блоком питания и/или зарядным кабелем, предоставленными производителем.

Bluetooth Speaker

Copyright 2021 SOWO Inc. All rights reserved.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Compatible with Android and Apple. "Android" is a trademark of Google Inc.

"Apple" is a trademark of Apple Inc.



 Service Contact : service@sowosound.com

 Official Website : www.sowosound.com



FCC ID : 2APCP-S06